

No. 15121. AGREEMENT ON THE INTERNATIONAL CARRIAGE OF PERISHABLE FOODSTUFFS AND ON THE SPECIAL EQUIPMENT TO BE USED FOR SUCH CARRIAGE (ATP). CONCLUDED AT GENEVA ON 1 SEPTEMBER 1970¹

N° 15121. ACCORD RELATIF AUX TRANSPORTS INTERNATIONAUX DE DENRÉES PÉRISSABLES ET AUX ENGINES SPÉCIAUX À UTILISER POUR CES TRANSPORTS (ATP). CONCLU À GENEVE LE 1^{er} SEPTEMBRE 1970¹

ENTRY INTO FORCE of amendments to Annex 1 to the above-mentioned Agreement

ENTRÉE EN VIGUEUR d'amendements à l'Annexe 1 de l'Accord susmentionné

The amendments were proposed by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and circulated by the Secretary-General on 18 October 1985. They came into force on 19 October 1986, in accordance with article 18 (6) of the Agreement.

Les amendements ont été proposés par le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et diffusés par le Secrétaire général le 18 octobre 1985. Ils sont entrés en vigueur le 19 octobre 1986, conformément au paragraphe 6 de l'article 18 de l'Accord.

The amendments read as follows:

Les amendements sont libellés comme suit :

Delete

Supprimer

The references to "kcal/hm²C" wherever they occur, viz by deleting the following such references in those paragraphs of Annex 1 specified below:

Les références au « kcal/hm²C » partout où elles apparaissent, soit en l'occurrence dans les paragraphes et avec les chiffres ci-après :

"(≈ 0.6 kcal/hm²C)" in paragraphs 1 and 5;

« (≈ 0,6 kcal/hm²C) » aux paragraphes 1 et 5;

"(≈ 0.35 kcal/hm²C)" in paragraphs 1, 2, 3 and 4;

« (≈ 0,35 kcal/hm²C) » aux paragraphes 1, 2, 3 et 4;

"(≈ 0.8 kcal/hm²C)" in paragraph 5; and

« (≈ 0,8 kcal/hm²C) » au paragraphe 5; et

"(≈ 0.5 kcal/hm²C)" in paragraph 5.

« (≈ 0,5 kcal/hm²C) » au paragraphe 5.

Authentic texts of the amendments: English and French.

Textes authentiques des amendements : anglais et français.

Registered ex officio on 19 October 1986.

Enregistré d'office le 19 octobre 1986.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1028, p. 121, and annex A in volumes 1037, 1055, 1066, 1088, 1119, 1120, 1140, 1146, 1175, 1216, 1223, 1224, 1225, 1272, 1299, 1300, 1314, 1347, 1369, 1403 and 1424.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 1028, p. 121, et annexe A des volumes 1037, 1055, 1066, 1088, 1119, 1120, 1140, 1146, 1175, 1216, 1223, 1224, 1225, 1272, 1299, 1300, 1314, 1347, 1369, 1403 et 1424.